

λώμεν πολὺ ἀκριβὲ καὶ θὰ ἔχωμεν τὸ μονοπώλιον αὐτοῦ, μὴ ἐπιτρέποντες εἰς ἄλλον τὴν πώλησιν.

— Αγαπητέ μου φίλε, θάπεκρίνοντο εἰς τὸν χρόνον τοῦτον ὅστις τοιαῦτα θὰ ἐτόλμα νὰ προτείνῃ, οὐδεὶς θὰ σᾶς ἐμποδίσῃ νὰ ἔχητε τὸ ἀποκλειστικὸν προνόμιον τῆς πωλήσεως ἐμπορεύματος, τὸ δόπιον οὐδένα θὰ εὔρῃ ἀγοραστήν. Περισσότερα μάλιστα κέρδη θὰ εἴχετε, ἀνὴθέλετε συστήσῃ κατάστημα μὲ τὴν ἐπιγραφήν: «Ἐνταῦθα πωλοῦνται λακτίσματα»··· «ό δεῖνα πωλεῖ ῥαθδίσμους χονδρικῶς καὶ λιανικῶς». Πλειότεροι ἀγορασταὶ θὰ εὑρίσκοντο διὰ τοιαῦτα ἐμπορεύματα, παρὰ διὰ τὸ δηλητηριώδες φυτόν σας.

Ομως ἔκεινος ὅστις θὰ ἔφερε τοιαύτας ἀντιρήσεις θὰ εἶχεν ἀδικον. Οἱ βασιλεῖς τῆς Γαλλίας οὔτε σατύρας ἔγραψαν κατὰ τὸν καπνοῦ, οὔτε ῥίνας ἡκρωτηρίασαν, οὔτε ταμβακοθήκας κατέσχον. Ἀλλ' ἐξ ἐναντίας συνέστησαν καπνοπωλεῖα, ἐπέβαλον φόρον ἐπὶ τῶν ῥιγῶν, καὶ προσήνεγκον δῷρα εἰς ποιητὰς ταμβακοθήκας, φερούσας τὴν εἰκόνα των καὶ ἀδάμαντας κύκλῳ. Τὸ μικρὸν δὲ τοῦτο ἐμπόριον ἀποφέρει εἰς τὴν Γαλλίαν εἰσόδημα ἀγνοῶ πόσων ἐκατομμυρίων κατ' ἔτος.

Τὰ γεώμηλα εἰσήχθησαν μετὰ περισσοτέρας δυσκολίας ἀπὸ τὸν καπνὸν, καὶ ὑπάρχουσιν ἀκόμη οἱ ἀποστρεφόμενοι αὐτά.

[Ἐκ τῶν τοῦ Alphonse Karr].

\*\*\*

## ΠΟΝΤΙΚΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΙ

Αναγινώσκομεν τοὺς μύθους τοῦ Αἰσωποῦ καὶ τοὺς τοῦ Λαφονταίου, καὶ ἀποροῦμεν διὰ τὸ πνεῦμα καὶ τὴν κρίσιν, ἣν ἔκαστος τούτων ἀποδίδει εἰς τὰ ζῶα. Ἀλλ' οὐδεὶς πλέον θέλει ἀπορεῖ διὰ ταῦτα πάντα μετὰ τὴν ἀνάγνωσιν ἔκεινου, ὅπερ μέλλω νὰ διηγηθῶ, διὰ τὸν ἀπλούστατον λόγον, ὅτι ἴδιοις ὄφθαλμοῖς ἀντελήθην αὐτὸν ἔκθαμβος.

Τὸ θέρος, ὅτε αἱ Ἀθηναὶ ἔκχύνονται εἰς τὰς ἐπαρχίας, ἐκτὸς ὀλίγου μέρους ἐκτροχιαζομένου ἀνὰ τὴν Ἐσπερίαν καὶ ὀλιγίστου ἀνὰ τὴν Ἀνατολὴν, ἐγὼ μετέβην εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ δὴ τὴν Δημητσάναν. Ἡτο τότε δεκαπενταύγουστος, καὶ ἡ γραῖα συμπειθέρα, παρ' ἡ κατώκουν, παρερευεύαζετο νὰ πλάσῃ τὰς χωλοπήτας της, εἰδός τι πάστας (τραχανᾶ), τὰς ὁποίας ἔκστη καλὴ οἰκονυρὰ παρασκευάζει μὲ γάλα, αὐγὰ καὶ ἀλευρὸν κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην διὰ τὸν χειμῶνα. Ἡ οἰκία τῆς καλῆς μου συμπειθέρας ἦτο ἀπὸ τὰς ὥραιοτέρας τοῦ χωρίου, εἰς τὸ ψυχλότερον μέρος, δίκην ἀκροπόλεως, ἀφ' ἧς τὸ πᾶν ἐπισκοπεῖ τις. Καὶ εἶχεν ἡ φιλοξενοῦσά με γραῖα τὸ καλλίτερον

κοκκιριό, καὶ τὴν ἐπέβοντο πάντες καὶ πᾶσαι, ὄνομαστὴ δὲ ἦτο διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν χυλοπητῶν τῆς· καὶ τὶ δὲν εἶχεν εἰς τὴν κύλην της, ἡτις ἦτο διηρημένη εἰς δύο διὰ καμηλῶν καλουπίων, ἐν τῷ μέσῳ τῶν όποιων ὑπῆρχε παλαιὰ θυρὶς, καὶ τὶ δὲν εἶχε, λέγω· καὶ τοὺς ὄρνιθῶντας τῆς μὲ τὰς γονιμωτάτας τῶν ὄρνιθων καὶ τοὺς χρυσοπτέρους ἀλέκτορας, τὰ μελίσσεις της, τῶν δποίων ἡ βοὴ ἡ ἀεννακος καὶ λίαν μονότονος ἀκόμη δὲν ἀπεβέσθη ἐκ τῶν ὕπων μου, καὶ τοὺς δειλοὺς κονίκλους της καὶ τὰς πέριστεράς. Ἐν μέσῳ ὅλων τούτων αἱ ἡμέραι διηρχοῦτο τόσον ταχέως, ὥστε ἔφθασε καὶ ἡ τῆς ἀναγωρήσεως μου. Τότε δ' ἡ καλὴ γραῖα πλησιάσασά με: — 'Στ' ἀλήθεια φεύγεις; λέγει· ἀμ' καθηγοῦσαι ὀλίγαις μέραις ἀκόμη ὅπου θὰ κάμωμε τὴς χυλόπηττας; ἔπειτα θὰ τρυγήσωμε τὰ μελίσσεια... Μπά, παιδί μου, ἀπάνω στὸ μέλι φεύγεις!

— Εὔχαριστῷ, τῇ εἶπον, πρέπει νὰ πάγω καὶ ἄλλοι.

— "Οχι! κοντά σὲ τόσαις μέραις ἀς πάρη καὶ μιὰ βδομάδα... Καὶ, ἀλήθεια, σὲ καλό μου, παιδί μου, τὸ φετεινό ποτὲ δὲν μοῦ συνέβη τῆς Παναγίας νὰ μὴν ἔχω κάμη ταῖς χυλόπηττας... Ἡ δ σατανᾶς ἔβαλε χερικὸς τὴν αὐλή μου, ἡ κλέφτης εἶναι στὴ μέση.

Καὶ ταῦτα λέγουσα ἐσταυροκοπεῖτο πρὸς μεγίστην ἐκπληξίαν μου, ἐννοεῖται.

Τίποτε δὲν ἡδυνήθην νὰ ἐννοήσω ἐκ τῶν ἀνωτέρω, διεῖδον δύμας ταραχῆν τινα ἐν τῷ προσώπῳ τῆς γραίας, καὶ ἐκ τούτου δρυμθεὶς ἡθέλησα νὰ μάθω τι τάχα συνέβαινε, καὶ τῇ εἶπον:

— Γιὰ λέγε, κάτι περίεργο θὰ τρέχῃ!

— Καλὲ, καὶ δὲν εἶνε περίεργο! είνε τώρα εἴκοσι μέραις ὅπου αὐγὸν δὲν βλέπω· 45 αὐγὰ εἶνε αὐτὰ, λειπουνε, παιδί μου, καὶ ὁ κλέφτης ἀπιαστος. Τὰ κουνέλια νὰ τὰ τρέψω... ποτέ· ἡ κόττες θ' ἀφιναν τὰ τσόφλια, τι γίνονται λουπόν; ἀπὸ 3, 4 τὴν ἡμέρα ποτὲ δὲν ἔπεφτα κάτου καὶ τώρα οὔτε ἔνα... καὶ ἔρω· γά πως γεννοῦν ἡ κόττες... ἀμ' θὰ τὸ πιάσω τὸ ἀγαρευτό, κανένα παληόπαιδο εἶνε.

"Ηκουα ταῦτα καὶ ἐλυπούμην ἀληθίδες τὴν γραῖαν, ἰδίως διὰ τὸ παράπονον μὲ τὸ δόπιον ώμιλει, καὶ ἐπερίμενε παρ' ἐμοῦ τὴν ἔξηγησιν τοῦ φαινομένου τούτου, ἡτις ἀλλως τε δὲν ἦτο καὶ εὔκολος. Ἀγνοῶ δὲ πῶς ἤχθην νὰ ὑπετεύσω τὸν ποντικὸν καὶ τῇ λέγω:

— "Εχετ' ἐδῶ ποντικούς;

— Ποντικούς λέει; θεοποντίκαρους, παιδί μου, ἀλλὰ τὶ μὲ τοῦτο; μὴ μπά καὶ νομίζεις πῶς ποντικὸς τὰ κλέφτουν; ...

— 'Ξέρω· γά;

— Μπά! κριμάς τὰ γράμματα που· ζέρεις! καὶ μπορεῖ ποτὲ ποντικὸς νὰ πάρῃ στὴν πλά-

τη του κοτζάμ βαρέλι και νὰ τρέχῃ . . . σὲ καλό σου, παιδί μου!

Όμολογώς θτι πρὸς στιγμὴν μετενόησα διὰ τὸ ἀπερίσκεπτόν μου, ἀλλὰ δὲν ηθελε νὰ φανῶ και τόσον ρίψασπις και ἀναλαβὼν πάλιν τὴν ὑπεράσπισιν τῆς ιδέας μου λέγω:

— Αἱ, μ' ἀκοῦσ 'σ' ὅ, τι θὰ σου 'πῶ; μικρὸ κόπο θὰ κάψωμε, ἀλλὰ κάτι θαύρωμε.

'Ακούσασα ή γραῖα θτι κάτι θαύρωμε ἔγεινε ἀλλη τόση.

— Γιὰ λέγε ντὲ, λέγε λοιπὸν, εἶπε, στυλωθεῖσα ἐπὶ τοῦ ὄπισθεν αὐτῆς στύλου, ὅστις ὑπεράσπισε καταπράσινον κληματαριάν.

— "Ακούσε, τῆς λέγω, θὰ σου προτείνω ἐνα δυνατὸ καρτέρι: τὸ μεσημέρι ὃπου κοιμοῦνται ὅλοι και ἡσυχάζει τὸ χωρὶς και τοῖς δὲν ἀκούεται, νὰ παραφυλάξωμε 'μεῖς ἀπὸ τὸ πορτάκι στὴ μέσην στὰ καλούπια' ἔχει ἐκεῖνο χαροκόπεις, κάθεσαι τοῦ λόγου σου μία φράσ και ἔπειτα 'γὼ ἀλλη μία, κανεὶς ἀπὸ ἔκει δὲν μᾶς βλέπει και 'μεῖς βλέπομε ὅλα' ἔτσι λοιπὸν καρφώνομε τὰ 'μυάτια μας' στὸ κοτέτσι και τότε . . . ὁ διάβολος ὀλοφάνερος νάναι θὰ τὸν πιάσωμε.

Κατ' ἀρχὰς ή γραῖα, ήτις ἐκστατικὴ μὲ παρετήρει, δὲν ἐφάνη τόσον σύμφωνος . . . ἔπειτα ὅμως τὴν ἡκουσα μονολογοῦσαν: «Πέρων και τὴ ρόκα μου γιὰ νὰ περάσῃ ἡ ὥρα και ἀν τῷ χρή ἡ τύχη μου νάγνωντέψω τὸν διάβολο, γραμμένο μου είνε . . .» και ἔπειτα: «"Ελα μὲ κατάφερες, εἶπε, στὴ μία λοιπὸν καλὴ ἀντάμωσι".»

Ήτο σχεδὸν μεσημέρια και ἐπρεπε νὰ γευματίσωμεν. Μετὰ δὲ τὸ γεῦμα εἴκενίησεν ἔκεινη, ἐνῷ ἐγὼ σύρας φίασθόν τινα παρὸ τὴν θύραν τοῦ χαμηλοῦ δωματίου κατεκλίθη ἔκει, θέλων νὰ διασκεδάσω μὲ τὴν περιέργειάν της, και βέβαιος θτι ὁ διάβολος δὲν θὰ ἐπήδα τὰ . . . καλούπια.

Κωμικωτέραν στάσιν και σκηνὴν ἐν κωμῳδίᾳ είνε ἀδύνατον νὰ ἐπινοήσῃ τις. Διήρκεσε δὲ τοῦτο ἐπὶ τέταρτον ὥρας, ὅπότε ἀκούω βραγγήν τινα και ἀδύνατον φωνὴν, ήτις οὐδόλως ὀμοίωζε τῇ ιδικῇ της, και ἐφαίνετο μᾶλλον θτι ἐξήρχετο ἀπὸ στήθη, ἀτινα ἔπιεζεν ὑπέρογκον βάρος. Ήγέρθην και ἐστράφην πρὸς τὸ μέρος της, ὅπότε τὴν βλέπω καταπόρφυρον και διὰ παντὸς σημείου και φόρου ἐλαφροῦ καταγινομένην εἰς τὸ νὰ μὲ καλέσῃ.

Αμέσως ἐπλησίασα ἔκεινη δὲ δάκνουσα τὸν λιχανόν της και:

— Κύττα! μου λέγει. . . Τέτοιο δχιμόνιο, μπά, μπά! ποτέ μου. . .

Ἐθεσα τοὺς ὄφθαλμούς μου εἰς τὴν θυρίδα, και τὶ νομίζετε θτι εἰδον;

Ησαν τρεῖς μεγάλοι ποντικοί, ἐξ ὧν ὁ μὲν εἰς ήτο κατακεκλιμένος ὑπτιος και περιέσφιγγε διὰ τῶν προσθίων και ὅπισθίων ποδῶν του ώ-

ὸν, ὅπερ εἶχον θέσει ἐπὶ τῆς κοιλίας του οἱ δύο ἀλλοι, οἵτινες ἔσυρον αὐτὸν ἀπὸ τῶν . . . ὕτων και ἐπροχώρουν σιγὰ σιγὰ, πρὸς ἀκρον μὲν εὐχαρίστησιν τοῦ συρόμενου ποντικοῦ, πρὸς ὄλιγην ἐνόχλησιν τῶν συρόντων, και πρὸς ἔκπληξιν ἐμοῦ και τῆς γραῖας!

— Τσιμουδὲζ, λέγω, νὰ 'δοῦμε τί θ' ἀπογεινη; Παρετήρουν ὀλονὲν και ἐκεῖνοι ἐπροχώρουν μέχρι τοῦ τοίχου, ὅπου ἐστάθησαν ἀκριβῶς εἰς μέρος, ἔνθα ὑπῆρχον χόρτα ζηρὰ και ἀχυρα φύρδην μίγδην ἐρριμμένα, ὑπὸ τὰ ὅποια οὐδεὶς ποτὲ ὑπώπτευεν θτι ἡτο ή φωλεὰ τῶν παρεμέρισαν τότε τὰ χόρτα, ἐκυλίνδησαν τὸ ώδὸν εἰς τὴν φωλεὰν, ἔπειτα κατῆλθον και αὐτοῖ.

"Ηνοίξα τὴν θυρίδα τότε και ἐπροχώρησκ πρὸς τὸν τοίχον μετὰ τῆς ἐκπεπληγμένης γραίας· ἐφθάσαμεν ἀκροποδητὶ εἰς τὰ χόρτα και διὰ μιᾶς παρεμερίσαμεν αὐτὰ, και . . . ὡς ἐκπληξις! ή φωλεὰ ώμοιαζε πρὸς τ' ἀτελεύτητα ἐκεῖνα ὑπόγεια τὰ πληρὸν βαρελίων οἰνου κατὰ σειρὰν τεθειμένων. Έκαστος ποντικὸς εἶχε κάμει ὄπην ἐπὶ τῆς κορυφῆς ἐκάστου ώδου και ἐρρόφη τὸ ζωτικώτερον νέκταρ.

Ἐμέτρησα τὰ κελύφη τῶν ώδων και ἦσαν ύπερ τὰ 40!

Δὲν ἔχω δίκαιον νὰ μὴ ἀπορῶ ἀναγινώσκων εἰς τὸν Λοφοντατίνον θτι:

*Les fables ne sont pas ce qu' elles semblent être  
Le plus simple animal nous y tient lieu de maître;*

Κ. Δ. ΚΑΛΛΙΟΝΤΖΗΣ.

## ΤΑ ΕΠΙΣΤΟΛΙΚΑ ΔΕΛΤΑΡΙΑ

Τὰ ἐπιστολικὰ δελτάρια, ών ή ἐπινόησις ὁφείλεται ώς γνωστὸν εἰς τὸν ἐπὶ τῶν ταχυδρομείων ὑπουργὸν τῆς Πρωσσίας κ. Στέφαν, ἐξηκολούθησαν καταπληκτικῶς διαδιδόμενα ἀπὸ τῆς ἐτεί 1869 εἰσαγωγῆς αὐτῶν. 'Ἐν μόνη τῇ Εὐρώπῃ σήμερον ἀποστέλλονται κατ' ἔτος ὑπέρ τὰ 400,000,000 δελταρίων, ἐν δὲ ταῖς Ήνωμέναις Ηλιτείαις τῆς Αμερικῆς ἡ ἐτησία αὐτῶν κατανάλωσις συμποσοῦται εἰς 280 περίουν ἑκατομμύρια.' Ἐν ἐτεί 1880 ἐγένετο χρῆσις ἐν μὲν τῇ ἐστωτεροὶ ἀνταποκρίσει τῶν Κρατῶν τῆς παγκοσμίου ταχυδρομικῆς ἐνώσεως ὑπερεπτακοσίων ἑκατομμυρίων ἀπλῶν δελταρίων και 3 ἑκατομμυρίων τοιούτων μετ' ἀπαντήσεως, ἐν δὲ τῇ διεθνεῖ ἀνταποκρίσει τὸ ποσὸν τῶν καταναλωθέντων δελταρίων ἀνῆλθεν εἰς 18, 500,000. Πρὸς ὁμοιόμορφον κατασκευὴν τῶν δελταρίων ὅλων τῶν χωρῶν ἐπρονόησεν ἡ γενικὴ ταχυδρομικὴ σύμβασις ὁρίσασα θτι τὸ μέγεθος τῶν δελταρίων δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίνῃ ὡς ὀρισμένον τι μέτρον, ήτοι 14 ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου διὰ τὸ μῆκος αὐτῶν και 9 ἑκατοστὰ